

(N° 16.)

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1920-1921.

Projet de Loi autorisant le Gouvernement à garantir l'intérêt et l'amortissement d'un emprunt à lots au capital nominal d'un milliard de francs (1.000,000,000 de francs) à émettre par la Fédération des coopératives pour dommages de guerre.

(Voir les n°s 18, 30, 38, 42 et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants, séance du 23 décembre 1920).

ARTICLE PREMIER.

La Fédération des Coopératives pour dommages de guerre, société coopérative constituée le 25 juillet 1919, est autorisée à émettre un emprunt à lots au capital nominal de un milliard de francs (1,000,000,000 de francs), amortissable en 90 ans au maximum.

ART. 2.

Le Gouvernement garantira envers les tiers, aux conditions à déterminer par lui, l'intérêt et l'amortissement dudit emprunt.

L'annuité nécessaire au service des intérêts, de l'amortissement et des lots sera portée, chaque année, au budget de la Dette publique.

EERSTE ARTIKEL.

De Bond der Samenwerkende Vennootschappen voor oorlogsschade, samenwerkende vennootschap den 25^e Juli 1919 opgericht, wordt gemachtigd eene lening met loten uit te geven ten beloope van één nominaal-kapitaal van één milliard frank (1,000,000,000 frank) aflosbaar ten hoogste in 90 jaar.

ART. 2.

De Regeering waarborgt tegenover derden, onder de voorwaarden door haar te bepalen, den interest en de aflossing van gemelde lening.

De annuïteit benoodigd tot den dienst der interesten, der aflossing en der loten zal telken jare op de begroting der Openbare Schuld uitgetrokken worden.

ART. 3.

Le produit net de l'emprunt, déduction faite des frais d'émission, sera affecté exclusivement au paiement par la Fédération, à la décharge de l'État, des allocations accordées, conformément à la législation sur la matière, pour dommages résultant des faits de la guerre.

ART. 4.

La Fédération des Coopératives pour dommages de guerre présentera, chaque année, au Ministre des Finances, le compte de l'emploi des fonds produits par l'emprunt.

Ce compte sera annexé au projet de budget de la Dette publique.

ART. 5.

Les signatures à apposer par la Fédération sur les obligations à émettre en représentation de cet emprunt pourront être remplacées par des griffes.

ART. 6.

Par dérogation aux articles 14, secundo et 17 de la loi du 29 octobre 1919, les coupons des obligations du présent emprunt seront exemptés de tous impôts cédulaires au profit de l'État et de toutes taxes au profit des provinces et des communes.

ART. 3.

De zuivere opbrengst der leening, na aftrekking der kosten van uitgifte, wordt uitsluitend besteed aan de betaling, door den Bond, ter ontlasting van den Staat, der toelagen verleend, over eenkomstig de terzake geldende wetgeving, voor schade voortspruitende uit de oorlogsfeiten.

ART. 4.

De Bond der Samenwerkende Vennootschappen voor oorlogsschade legt, telken jare, aan den Minister van Financiën, de rekening over van de aanwending der fondsen voortgebracht door de leening.

Die rekening wordt als bijlage gehecht aan het ontwerp der begroting van de Openbare Schuld.

ART. 5.

De handteekeningen te stellen door den Bond op de obligatiën, uit te geven tot vertegenwoordiging dezer leening, mogen door naamstempels vervangen worden.

ART. 6.

Met afwijking van de artikelen 14, secundo, en 17 der wet van 29 October 1919, zijn de coupons der obligatiën van deze leening vrijgesteld van alle cedulaire belastingen ten bate van den Staat en van alle taxen ten bate der provinciën en der gemeenten.

ART. 7.

Les titres de l'emprunt sont exempts du timbre.

Par dérogation à l'article 2 de la loi du 30 août 1913, les souscriptions à l'emprunt sont exonérées de la taxe sur les opérations de bourse.

Bruxelles, le 23 décembre 1920.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

ÉMILE BRUNET.

ART. 7.

De titels der leening zijn vrij van zegel.

Met afwijking van artikel 2 der wet van 30 Augustus 1913, worden de inschrijvingen op de leening vrijgesteld van de belasting op de beursverrichtingen.

Brussel, den 23ⁿ December 1920.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. HUYSHAUWER.

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.